

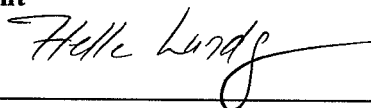
**Tandlæge Helle Lundgren ApS**  
**Søndergade 18**  
**6580 Vamdrup**

**CVR-nr. 30 19 35 47**

**Årsrapport for 2011/12**  
**(Selskabets 6. regnskabsår)**

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på  
selskabets ordinære generalforsamling  
den 5/12 2012

**Dirigent**



## Indholdsfortegnelse

Ledelsespåtegning	3
Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet	4
Selskabsoplysninger	5
Anvendt regnskabspraksis	6
Resultatopgørelse 1. juli - 30. juni	9
Balance 30. juni	10
Noter til årsrapporten	12

## Ledelsespåtegning

Direktionen har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. juli 2011 - 30. juni 2012 for Tandlæge Helle Lundgren ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig og de udøvede regnskabsmæssige skøn for forsvarlige. Vi finder endvidere den samlede præsentation af årsregnskabet retvisende. Årsregnskabet giver derfor efter vores opfattelse et retvisende billede af selskabets aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultat.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Vamdrup, den 5. december 2012

Direktion:



Helle Lundgren

## Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet

### Til kapitalejeren i Tandlæge Helle Lundgren ApS

Vi har revideret årsregnskabet for Tandlæge Helle Lundgren ApS for regnskabsåret 1. juli 2011 - 30. juni 2012, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

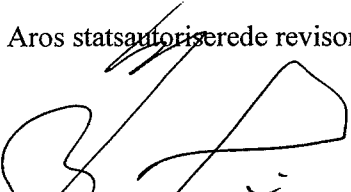
Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

### Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr 30. juni 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2011 - 30. juni 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Aarhus, den 5. december 2012

Aros statsautoriserede revisorer I/S

  
Kaj Møller  
statsautoriseret revisor

## Selskabsoplysninger

**Selskabet:**

Tandlæge Helle Lundgren ApS  
Søndergade 18  
6580 Vamdrup

CVR nr.: 30 19 35 47

Regnskabsår: 01.07 - 30.06

**Direktion:**

Helle Lundgren

**Tilknyttede virksomheder:**

Ejendomsselskabet Søndergade 18, Vamdrup ApS  
Søndergade 18, 6580 Vamdrup  
Ejerandel 100%  
Årets resultat: DKK -47.335  
Egenkapital: DKK 18.711

HL Leasing ApS  
Søndergade 18, 6580 Vamdrup  
Ejerandel 100%  
Årets resultat: DKK -36.683  
Egenkapital: DKK -130.673

**Revision:**

Aros statsautoriserede revisorer I/S  
Værkmestergade 3, 4. sal  
8000 Aarhus C

# Anvendt regnskabspraksis

## GENERELT

Årsrapporten for Tandlæge Helle Lundgren ApS er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslovs bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

## RESULTATOPGØRELSEN

### Bruttofortjeneste

Med henvisning til årsregnskabslovens § 32 er resultatopgørelsens øverste poster sammendraget til posten "Bruttofortjeneste".

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, ændring i lagre og andre driftsindtægter fratrukket eksterne omkostninger.

### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til gager, distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer mv.

### Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og renteomkostninger, finansielle omkostninger ved finansiell leasing, realiserede og urealiserede kursgevinster og kurstab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt rentetillæg og rentegodtgørelser ved skattebetaling. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

### Skat af årets resultat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til poster direkte på egenkapitalen.

## Anvendt regnskabspraksis

Selskabet er omfattet af de danske regler om tvungen sambeskatning af moderselskabet og de danske dattervirksomheder. Selskabet er administrationsselskab for sambeskatningen og afregner som følge heraf alle betalinger af selskabsskat med skattemyndighederne.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud (fuld fordeling).

### BALANCEN

#### Immaterielle anlægsaktiver

##### Goodwill

Erhvervet goodwill måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Goodwill afskrives lineært over den vurderede økonomiske brugstid, der er vurderet til 20 år.

##### Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af den skønnede restværdi efter afsluttet brugstid. Der afskrives ikke på grunde.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug. For egenfremstillede aktiver omfatter kostprisen omkostninger til materialer, komponenter, underleverandører, direkte lønforbrug samt indirekte produktionsomkostninger.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdi herefter:

	Brugstid
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-10 år

Nyanskaffelser med en kostpris under den til hver tid gældende skattemæssige småanskaffelsesgrænse omkostningsføres fuldt ud i anskaffelsesåret.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgskomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under afskrivninger.

#### Kapitalandele i dattervirksomheder

Kapitalandele i dattervirksomheder måles til kostpris. Er nettorealisationsværdien lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

#### Tilgodehavender

Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealisationsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

## Anvendt regnskabspraksis

### **Egenkapital - udbytte**

Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen. Foreslået udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen.

### **Hensatte forpligtelser**

Hensatte forpligtelser omfatter hensættelse til udskudt skat.

### **Skyldig skat og udskudt skat**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførelsesberettigede skattemæssige underskud, indregnes med den værdi, hvortil de forventes at blive anvendt, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

### **Gældsforpligtelser**

Andre gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede og associerede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

## Resultatopgørelse 1. juli - 30. juni

	Note	<u>2011/12</u> DKK	<u>2010/11</u> DKK
<b>Bruttofortjeneste</b>		<b>5.584.030</b>	<b>5.580.582</b>
Personaleomkostninger	1	4.865.679	4.816.720
<b>Resultat før afskrivninger</b>		<b>718.351</b>	<b>763.861</b>
Afskrivninger		505.900	523.758
<b>Resultat af primær drift</b>		<b>212.451</b>	<b>240.103</b>
Finansielle indtægter	2	6.900	11.917
Finansielle omkostninger	3	244.551	247.248
<b>Resultat før skat</b>		<b>-25.199</b>	<b>4.773</b>
Skat af årets resultat	4	-6.216	1.542
<b>Årets resultat</b>		<b>-18.983</b>	<b>3.231</b>
<b>Resultatdisponering</b>			
Årets resultat		-18.983	3.231
Overført fra tidligere år		802.205	847.274
<b>Til disposition</b>		<b>783.222</b>	<b>850.505</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
Udlodning af udbytte		48.300	48.300
Overført til næste år		734.922	802.205
<b>I alt</b>		<b>783.222</b>	<b>850.505</b>

## Balance 30. juni

	Note	2011/12	2010/11
		DKK	DKK
<b>Aktiver</b>			
Goodwill		1.921.240	2.053.740
<b>Immaterielle anlægsaktiver i alt</b>		<b>1.921.240</b>	<b>2.053.740</b>
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar		612.208	546.395
<b>Materielle anlægsaktiver i alt</b>		<b>612.208</b>	<b>546.395</b>
Kapitalandele i tilknyttede virksomheder		250.000	250.000
Deposita		36.000	36.000
<b>Finansielle anlægsaktiver i alt</b>		<b>286.000</b>	<b>286.000</b>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>		<b>2.819.448</b>	<b>2.886.135</b>
Varebeholdninger		60.000	0
<b>Varebeholdninger i alt</b>		<b>60.000</b>	<b>0</b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		283.966	290.162
Igangværende arbejder for fremmed regning		46.115	0
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder		2.402.068	2.524.868
Andre tilgodehavender		44.521	40.314
<b>Tilgodehavender i alt</b>		<b>2.776.670</b>	<b>2.855.344</b>
Likvide beholdninger		6.280	35.890
<b>Likvide beholdninger i alt</b>		<b>6.280</b>	<b>35.890</b>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>		<b>2.842.949</b>	<b>2.891.234</b>
<b>Aktiver i alt</b>		<b>5.662.397</b>	<b>5.777.369</b>

## Balance 30. juni

	Note	<u>2011/12</u>	<u>2010/11</u>
		DKK	DKK
<b>Passiver</b>			
Virksomhedskapital	5	125.000	125.000
Forslag til udbytte	5	48.300	48.300
Overført overskud	5	734.922	802.205
<b>Egenkapital i alt</b>		<b>908.222</b>	<b>975.505</b>
Hensættelse til udskudt skat		309.989	316.205
<b>Hensatte forpligtelser i alt</b>		<b>309.989</b>	<b>316.205</b>
Kreditinstitutter	6	97.357	1.726.086
<b>Langfristede gældsforpligtelser i alt</b>		<b>97.357</b>	<b>1.726.086</b>
Kortfristet del af langfristede gældsforpligtelser		0	380.000
Kreditinstitutter		3.121.239	0
Gæld til pengeinstitutter		0	1.190.892
Modtagne forudbetalinger fra kunder		72.113	162.187
Leverandører af varer og tjenesteydelser		112.913	162.909
Anden gæld		1.040.564	863.584
<b>Kortfristede gældsforpligtelser i alt</b>		<b>4.346.829</b>	<b>2.759.572</b>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>		<b>4.444.187</b>	<b>4.485.658</b>
<b>Passiver i alt</b>		<b>5.662.397</b>	<b>5.777.369</b>

## Noter til årsrapporten

### Selskabets aktivitet og økonomiske udvikling

Selskabets hovedaktivitet er drift af tandlægeklinik samt hermed beslægtede aktiviteter.

Selskabets resultat og økonomiske udvikling har ikke levet op til forventningerne og anses som utilfredsstillende.

Selskabet forventer fremadrettet positive resultater.

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

<b>1</b>	<b>Personaleomkostninger</b>	<b>2011/12</b>	<b>2010/11</b>
	Gager og lønninger	4.096.137	3.912.909
	Pensioner	430.512	550.180
	Andre omkostninger til social sikring	78.283	110.156
	Øvrige personaleomkostninger	260.746	243.476
	<b>Personaleomkostninger i alt</b>	<b>4.865.679</b>	<b>4.816.720</b>
<b>2</b>	<b>Finansielle indtægter</b>	<b>2011/12</b>	<b>2010/11</b>
	Øvrige finansielle indtægter	6.900	11.917
	<b>Finansielle indtægter i alt</b>	<b>6.900</b>	<b>11.917</b>
<b>3</b>	<b>Finansielle omkostninger</b>	<b>2011/12</b>	<b>2010/11</b>
	Øvrige finansielle omkostninger	244.551	247.248
	<b>Finansielle omkostninger i alt</b>	<b>244.551</b>	<b>247.248</b>
<b>4</b>	<b>Skat af årets resultat</b>	<b>2011/12</b>	<b>2010/11</b>
	Årets aktuelle skat	0	0
	Årets udskudte skat	-6.216	1.542
	<b>Skat af årets resultat i alt</b>	<b>-6.216</b>	<b>1.542</b>

## Noter til årsrapporten

5	<b>Egenkapital</b>	Virksomheds- kapital	Overført overskud	Forslag til udbytte	Egenkapital i alt
	Saldo primo	125.000	802.205	48.300	975.505
	Betalt udbytte	0	0	-48.300	-48.300
	Årets resultat	0	-18.983	0	-18.983
	Årets udbytte	0	-48.300	48.300	0
	<b>Egenkapital ultimo</b>	<b>125.000</b>	<b>734.922</b>	<b>48.300</b>	<b>908.222</b>

6	<b>Kreditinstitutter</b>	2011/12	2010/11
	Obligationsgæld	97.357	97.357
	Pengeinstitutter, Anlægsfinansiering	0	2.008.729
	Overført til kortfristet gæld	0	-380.000
	<b>Kreditinstitutter i alt</b>	<b>97.357</b>	<b>1.726.086</b>